

## AVVERTENZE FONDAMENTALI PER LA SICUREZZA



### Pericolo di scosse elettriche!

Poiché l'apparecchio funziona a corrente elettrica, non si può escludere che generi scosse elettriche.

Attenersi quindi alle seguenti avvertenze di sicurezza:

- Non toccare l'apparecchio con le mani umide.
- Non usare l'apparecchio a piedi nudi o bagnati.
- Mai immergere l'apparecchio in acqua.
- **Modelli con tasto avvolcavo (A7):** Non estrarre il cavo di alimentazione oltre al segno rosso posto sul cavo stesso. Il segno giallo, posto prima di quello rosso, indica che il cavo sta per finire.
- Non tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso per staccare la spina dalla presa di corrente.
- In caso di incompatibilità tra presa e spina dell'apparecchio, far sostituire la presa con altra di tipo adatto, da personale qualificato. È sconsigliato l'uso di adattatori, prese multiple o prolunghe.

Per riempire o aggiungere acqua, spegnere il sistema stirante agendo sull'interruttore e staccare la spina dalla presa di corrente.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica, in modo da prevenire ogni rischio.

Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserite l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica staccando la spina.

Durante l'uso, gli orifizi che sono in pressione non devono essere aperti per riempimento, decalcificazione, risciacquo o ispezione.

- **Prima dell'utilizzo verificare che la tensione di rete corrisponda a quella indicata nella targa dell'apparecchio. Collegare l'apparecchio solo a impianto e prese di corrente aventi portata minima di 10 A e dotate di efficiente messa a terra.**



Le superfici che riportano questo simbolo diventano calde durante l'utilizzo (il simbolo è presente solo in alcuni modelli).

- Non dirigere il vapore verso persone o animali.

L'utilizzatore non deve lasciare il ferro senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.

Assicurarsi che bambini inferiori a 8 anni non possano entrare in contatto con l'apparecchio, quando questo è alimentato o si sta raffreddando.

- La caldaia non deve essere spostata durante il funzionamento.
- **ATTENZIONE** : il tubo di collegamento ferro-caldaia può diventare caldo.
- Evitare assolutamente il contatto tra la piastra del ferro da stiro ed i cavi elettrici.



### Attenzione

- Al primo utilizzo, dopo aver tolto l'imballaggio verificare l'integrità dell'apparecchio; in caso di dubbio, non utilizzarlo e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Togliere la protezione della piastra.
- Eliminare il sacchetto di plastica perché pericoloso per i bambini.

Consentire l'uso dell'apparecchio a bambini a partire da 8 anni in su e a persone con ridotte capacità psico-fisico-sensoriali, o con esperienza e conoscenze insufficienti, se attentamente sorvegliate o istruite in modo da utilizzare l'apparecchio in sicurezza e se consapevoli dei pericoli connessi all'uso. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.



MAI poggiare il ferro sulla scocca dell'apparecchio quando il poggiaferro viene rimosso.

- Utilizzare il poggiaferro removibile su un'asse da stiro.
- EVITARE di utilizzare il poggiaferro su un tavolo: il calore potrebbe rovinare la superficie del tavolo!

L'apparecchio deve essere utilizzato e lasciato a riposo su una superficie stabile, resistente alle elevate temperature.

Quando si ripone il ferro sul suo poggiaferro, assicurarsi che la superficie su cui è collocato l'apparecchio sia stabile.

## • **MAI riporre il ferro in posizione verticale!**

L'apparecchio non deve essere utilizzato se è stato fatto cadere, se vi sono segni di danni visibili o se perde. In caso di caduta del sistema stirante con conseguenti rotture visibili dell'apparecchio (caldaia o ferro), evitare il riutilizzo portando l'apparecchio in un centro di assistenza qualificato.

### **Uso conforme alla destinazione**

- Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso.
- Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri erronei ed irragionevoli, e da riparazioni effettuate da personale non qualificato.

## **DESCRIZIONE**

### **Descrizione dell'apparecchio (A)**

- A1 Maniglia estrazione serbatoio acqua
- A2 Serbatoio acqua removibile
- A3 Gancio per riporre il monotubo
- A4 Alloggiamento punta del ferro per sistema di trasporto (e base termoresistente per riporre il ferro durante la stiratura)
- A5 Tappo di protezione per sistema anticalcare (risciacquo caldaia)
- A6 Cavo alimentazione
- A7\* Tasto avvolgicavo (\*solo alcuni modelli)
- A8 Monotubo
- A9 Pannello comandi
- A10 Tappetino poggiaferro removibile
- A11\*Alloggio cavo alimentazione (\*solo alcuni modelli)
- A12\*Fascetta raccogli cavo alimentazione (\*solo alcuni modelli)

### **Descrizione ferro da stiro (B)**

- B1 Spia alimentazione elettrica ferro
- B2 Pulsante vapore
- B3 Manopola termostato
- B4\* Selettore vapore tutta piastra o solo in punta (\*solo alcuni modelli)

### **Descrizione pannello comandi (C)**

- C1  Pulsante attivazione/disattivazione EXTRA STEAM (super vapore) (quando si effettua il lavaggio della caldaia, mantenere premuto il pulsante per almeno 8 secondi per resettare la spia "lavaggio caldaia")
- C2 Spia  accesa: risciacquare la caldaia
- C3 Spia  accesa: super vapore attivo

- C4 Corsore per blocco /sblocco  ferro in pos. "trasporto sicuro"
- C5 Spia :
  - Fissa: manca acqua nel serbatoio
  - Lampeggiante: il serbatoio non è inserito o non è in posizione corretta
- C6 Spia :
  - Fissa: pronto vapore
  - Lampeggiante: l'acqua calda si sta riscaldando
- C7 Spia fissa: apparecchio acceso  
Spia lampeggiante: l'apparecchio è in AUTO-OFF (standby)
- C8 Pulsante  ON/OFF (l'apparecchio si accende ed è in funzione OPTIMAL STEAM; per spegnere l'apparecchio, mantenere premuto il tasto per 1 secondo)

## **Che acqua utilizzare?**

L'apparecchio funziona con normale acqua di rubinetto.



### **Attenzione!**

In caso di acqua molto calcarea (durezza superiore a 27°F) suggeriamo di usare acqua demineralizzata diluita al 50% con acqua di rubinetto. Mai utilizzare solo acqua demineralizzata.



Non usare sostanze chimiche o detergenti (es. acque profumate, essenze, soluzioni decalcificanti, ecc.).



Non utilizzare acqua minerali o altri tipi di acqua (es. acqua piovana, acqua di batterie, condizionatori, ecc).

## **Riempimento del serbatoio**

Accertarsi che la spina del cavo di alimentazione sia disinserita dalla presa di corrente domestica.

- Sganciare il serbatoio (fig. 1) ed estrarlo;
- Procedere al riempimento, facendo attenzione a non superare il livello MAX impresso sul serbatoio (fig. 2);
- Reinscrivere il serbatoio a fondo (fig. 3);
- **Modelli con tasto avvolgicavo:** estrarre il cavo fino al segno giallo (fig. 4)(il cavo **deve** essere estratto quando si collega l'apparecchio alla presa di alimentazione).
- **Modelli senza avvolgicavo:** estrarre completamente il cavo (fig. 4).
- Collegare un apparecchio ad una presa di corrente.



### **Nota bene:**

Al primo utilizzo, la caldaia interna di un apparecchio nuovo è vuota. Riempendo la caldaia per la prima volta, tenete presente che è necessario un tempo di riscaldamento più lungo al fine di rimuovere dalla caldaia l'aria, sostituita dall'acqua del primo riempimento.

Durante il riempimento / riscaldamento è normale avvertire il rumore della pompa.

Inoltre, l'apparecchio esaurirà la prima carica d'acqua molto più velocemente dei successivi rabbocchi.

## Funzionamento

- Premere il tasto  (fig. 5): l'apparecchio è in funzione OPTIMAL STEAM: si accendono la spia sul tasto stesso e la spia sul ferro; la spia  lampeggia sul pannello di controllo.
- Quando la spia  rimane accesa fissa, l'apparecchio è pronto all'uso.
- Per erogare vapore, premere il pulsante vapore B2 (fig. 6).
- Se si desidera attivare l'EXTRA STEAM, premere il tasto : quando la spia  rimane accesa fissa, l'EXTRA STEAM è attivo. Per ritornare alla funzione OPTIMAL STEAM, ripremere il tasto .
- Durante la stiratura MAI appoggiare il ferro in posizione verticale.
- DUAL VAP (solo alcuni modelli) (fig. 7): spingere il selettore sul simbolo  per erogare vapore "a tutta piastra"; spingere il selettore sul simbolo  per erogare vapore "solo in punta".
- Trasporto sicuro: il ferro ha un sistema di bloccaggio che evita le cadute accidentali del ferro quando trasportato o riposto dopo l'uso.

Per agganciare il ferro, infilare la punta nell'apposita sede ricavata sul poggiaferro, appoggiare il ferro alla base e portare il cursore C4 in posizione   (fig. 8); per sganciarlo, portare il cursore in posizione   ed estrarre il ferro (fig. 9): durante le operazioni di stiratura, lasciare il cursore in posizione  .



Mai utilizzare il ferro come maniglia di trasporto o per sollevare l'apparecchio.

- Poggiaferro removibile: per stirare in posizione più comoda, è possibile togliere dall'apparecchio il poggiaferro per appoggiarlo sull'asse da stiro (fig. 10). Evitare di utilizzare il poggiaferro su un tavolo: il calore potrebbe rovinare la superficie del tavolo.

### Nota bene:

- Al primo utilizzo, l'apparecchio può emanare per alcuni minuti del fumo e dell'odore dovuto al riscaldamento e conseguente essiccamento dei sigillanti usati nell'assemblaggio della caldaia e del ferro. È consigliabile aerare la stanza.
- Durante la fase di stiratura con vapore è normale sentire la pompa di carico dell'acqua attivarsi e disattivarsi. Questo è dovuto al trasferimento dell'acqua dal serbatoio alla caldaia. Ciò costituisce normale funzionamento dell'apparecchio e non occorre preoccuparsene.

## Regolazione del termostato del ferro (B3)

Ruotare la manopola termostato a seconda della temperatura adatta al tipo di tessuto da stirare.



Per ottenere vapore, la temperatura impostata deve essere all'interno del settore vapore, indicato a lato.

Di seguito è riportata una breve guida relativa alle temperature da selezionare in base al tessuto degli indumenti:

-  Acetato, acrilico, nylon, poliestere, rayon
-  Seta, lana
-  Lino, cotone

## Ripristino del livello dell'acqua nel serbatoio

La fine dell'acqua viene segnalata dall'accensione della relativa spia . Quando la spia si accende fissa, si consiglia di ripristinare il livello d'acqua nel serbatoio in tempi brevi: in questo modo si potrà continuare a stirare dopo una breve interruzione.

Una volta terminata l'acqua in serbatoio la pompa aumenterà il suo rumore. Ciò costituisce normale funzionamento dell'apparecchio e non occorre preoccuparsene: **è consigliabile procedere immediatamente al ripristino dell'acqua in serbatoio.**

Quando la spia si accende, procedere come indicato al paragrafo "riempimento del serbatoio".

## Funzione "TURBO"

Premere 2 volte consecutive il pulsante vapore B2 per ottenere turbo vapore per qualche secondo.

## Stiratura a secco

Per stirare a secco, ruotare la manopola termostato del ferro per selezionare la temperatura adatta agli indumenti da stirare e procedere con la stiratura senza premere il pulsante erogazione vapore.

## Autospegnimento

Se non viene erogato vapore per più di 8 minuti, si attiva l'autospegnimento, che è segnalato dal lampeggiare della spia C7.

Per riattivare l'apparecchio, premere il tasto  e attendere che la spia pronto vapore  (C6) rimanga fissa.

## Spegnimento

Per spegnere l'apparecchio, mantenere premuto il tasto  per un secondo: un segnale acustico conferma lo spegnimento.

## Risciacquo della caldaia

Per un funzionamento ottimale, un'erogazione di vapore costante prolungati nel tempo e per risparmio energetico, sciacquare la caldaia ogni volta che si accende la spia  (fig. 11), procedendo come segue:

- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla rete elettrica e completamente freddo;
- Estrarre il serbatoio;
- Ruotare in senso antiorario il tappo di protezione A5 (fig. 12);
- Svitare in senso antiorario il tappo della caldaia (fig. 13) ed estrarlo;
- Eliminare l'acqua nella caldaia (fig. 14);
- Adagiare sul fianco l'apparecchio (fig. 15), introdurre dell'acqua (MAX 0,7L), utilizzando un imbuto per evitare che l'acqua vada dispersa al di fuori della caldaia;
- Scuotere l'apparecchio in modo di risciacquare tutta la caldaia (fig. 16), quindi gettare l'acqua;
- Ripetere il risciacquo un'altra volta;
- Riavvitare in senso orario il tappo della caldaia, chiudendolo bene.
- Reinserire il tappo di protezione A5.
- Alla successiva accensione, premere il tasto **+** EXTRA STEAM (fig. 17) per almeno **8 secondi**: la spia  si spegne.

Prima della successiva fase di stiratura, vaporizzare a vuoto per alcuni secondi per ripulire tutto il circuito del sistema da eventuali sostanze residue.

## Dopo l'uso

Posizionare il ferro sul poggiaferro e bloccarlo portando il cursore blocca-ferro in posizione  e attendere che il sistema si raffreddi.

**Modelli con avvolgicavo:** premere il pulsante  (A7) per avvolgere il cavo.

**Modelli senza avvolgicavo:** avvolgere in maniera ordinata il cavo e fermarlo con l'apposita fascetta in velcro (A12): introdurre quindi il cavo nell'apposito vano.

Fissare il monotubo sull'apposito gancio A3.

Riporre l'apparecchio in luogo asciutto.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	CAUSA	RIMEDIO
L'apparecchio non si accende.	L'apparecchio non è collegato alla rete elettrica.	Verificare che l'apparecchio sia correttamente collegato e premere il pulsante  (C8).
Esce vapore sotto la caldaia	E' intervenuto il sistema di sicurezza di massima pressione.	Spegnere subito l'apparecchio e rivolgersi ad un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato.
L'acqua fuoriesce dai fori della piastra del ferro da stiro.	C'è condensa all'interno dei tubi perché si eroga vapore per la prima volta o non è stato usato per un po' di tempo.	Premere l'erogatore vapore (B2) parecchie volte esternamente all'asse di stiratura: questo permetterà di eliminare l'acqua fredda dal circuito vapore.
	La manopola termostato (B3) non è in posizione corretta	Regolare la manopola termostato (B3) nel settore ● ● ●  .
	Il sistema stirante è stato posizionato su una superficie instabile e/o inclinata.	Appoggiare il sistema stirante su una superficie stabile e piana.
Colature brune dalla piastra del ferro da stiro.	Sono stati versati prodotti chimici anticalcare o additivi nel serbatoio dell'acqua o nella caldaia.	Non si devono mai versare prodotti nel serbatoio dell'acqua (vedere par. "Che acqua utilizzare?"). Pulite la piastra con un panno umido e procedere con il risciacquo della caldaia (  ).
Delle particelle bianche fuoriescono dalla piastra del ferro da stiro	Il risciacquo della caldaia non è stato fatto regolarmente	Procedere con il risciacquo della caldaia (  ).
Alla prima accensione dell'apparecchio si nota la fuoriuscita di fumo.	Alcune parti sono trattate con sigillanti/lubrificanti che evaporano durante il primo riscaldamento.	E' del tutto normale, questo fenomeno scomparirà dopo qualche utilizzo.
Dall'apparecchio si sente un rumore intermittente associato a vibrazioni.	Si tratta dell'acqua che viene pompata nella caldaia.	Si tratta di un fenomeno del tutto normale.
Si sente un click all'interno dell'apparecchio		Si tratta di un fenomeno del tutto normale.
Il tappo della caldaia è duro da svitare	Il calcare ha reso difficile l'apertura del tappo caldaia	Ruotare il tappo con forza: per evitare questo problema, risciacquare frequentemente la caldaia.
Dopo aver rigenerato il filtro, non si spegne la spia 		Mantenere premuto il tasto OK (C3) per almeno 5 secondi.
Dopo il riempimento del serbatoio lampeggia la spia 	Il serbatoio (A2) non è correttamente posizionato	Estrarre e reinserire il serbatoio.
È caduto l'apparecchio durante il trasporto		Verificare l'integrità dell'apparecchio ed eventualmente portarlo ad un centro assistenza.